PARTNERSHIP AGREEMENT

University of West Bohemia (UWB)

Address: Univerzitní 2732/8, 301 00 Pilsen, Czech Republic Representative: doc. Ing. Vladimír Duchek, Ph.D., Vice-Rector for Development and External Relations

and

Partner institution

Nosov Magnitogorsk State Technical University (NMSTU)

Address: Lenin Street, 38, 455000, Magnitogorsk city, Chelyabinsk Region, Russian Federation Representative: Chukin Mikhail Vitalyevitch, Professor, Doctor of Technical Sciences, Rector

henceforth 'Contractual parties'

on the date, month and year given below jointly signed this partnership agreement ('Agreement')

- 1. *UWB* is a public higher education institution whose mission is to carry out education, research and development, and artistic or other creative activities. *UWB* nominates the person responsible for fulfilling this contract doc. Liudmila Valova, CSc., Faculty of Education, department of Russian language, phone number: +420377636198, e-mail: lvalova@krf.zcu.cz.
- 2. **NMSTU** is *Partner institution*, nominates Doctor of Philology Svetlana Viktorovna Rudakova, Russian Federation, Institute for the Humanities, Department of Linguistics and Literature, phone number: +79642485128, e-mail: rudakovamasu@mail.ru to be responsible for fulfilling this contract.
- 3. *The Contractual parties* declare with this contract their readiness to participate in and mutually assist with their mutual cooperation.

II. Subject of the Agreement

The subject of this *Agreement* is the agreement by the *Contractual parties* on the form of their cooperation which by appropriate means and in appropriate amounts will enable the development of the partnership of the *Contractual parties*.

III. Forms of cooperation

- 1. Cooperation of the *Contractual parties* which is the subject of this *Agreement* is realized in the form of development of mutually advantageous cooperation in fields which are according to this contract the activities of both *Contractual parties* which are the development of mutual cooperation in education, research and development and the arts.
- 2. Cooperation according to the previous stipulation in this *Agreement* is realized in the form of joint projects or joint participation by the *Contractual parties* in projects of third parties.
- 3. Cooperation between the *Contractual parties* is in the form of:
 - a) Joint organization, arrangement and securing of the exchange of students of the *Contractual parties*;
 - b) Realization of reciprocal short-term and long-term study stays for students, lecturers and other employees of the *Contractual parties*;
 - c) Presentation of work of students, lecturers and other employees of the *Contractual* parties and third parties by holding exhibitions;
 - d) Exchanging information, holding seminars, colloquia and symposia;
 - e) Other forms of cooperation to be decided by the *Contractual parties*.
- 4. With the signing of this *Agreement* the *Contractual parties* declare, that the knowledge gained from the cooperation described in this *Agreement* will be used in joint activities, and they will actively exchange information in the field of cooperation using the latest information technology.

IV. Character of the Agreement

- 1. This *Agreement* is an outline. The creation and realization of each and every joint project is carried out on the basis of a separate contract which will be based on this *Agreement* and in agreement with the relevant laws.
- 2. Both *Contractual parties* will work together to create the best environment for fulfilling this *Agreement* and for fulfilling specific agreements in the fields as stated in the subject of this *Agreement* and in other mutually advantageous activities.
- 3. The *Contractual parties* guarantee that the results obtained from the cooperation described in this *Agreement* will not be used without the agreement of the second contractual party and these results and other information obtained according to this *Agreement* are held to be confidential.
- 4. The *Contractual parties* on the day of signing this *Agreement* have no financial liabilities relating to the second party.

V. Final provisions

- 1. This *Agreement* comes into effect on the day of its signing by the authorized representatives of the *Contractual parties* and any alterations and additions will be made with the mutual agreement of the *Contractual parties* in the form of written numbered supplements.
- 2. This *Agreement* is valid for an undefined duration with the option of cancellation for both *Contractual parties* with a two months cancellation period which comes into effect on the first day of the month following the notification of the second party.
- 3. This *Agreement* is prepared in two copies in English language of which one is held by *UWB* and one by **NMSTU**.
- 4. As a sign of endorsement of the above stated agreements which were decided upon freely, seriously and definitely, the authorized representatives of the *Contractual parties* undersign this *Agreement*.

In Pilsen, date: 29, 11, 2019

Západočeská univerzita v Plzni prorektor pro rozvoj a vnější vztahy

doc. Ing. Vladimír Duchek, Ph.D. Vice-Rector for Development and External Relations 1 0. 0 2. 2020

Prof. Chukin Mikhail Vitalyevitch, Ph.D.

CULOC OBPASORATE OF THE RELIGIOUS OF THE